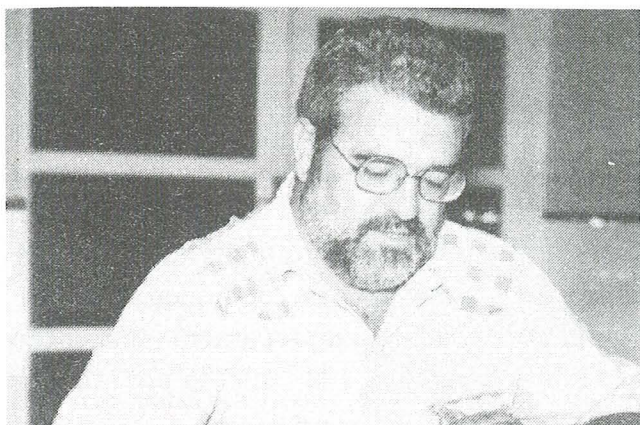


# La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 29 de setembre de 1995 • Núm. 6 • Any I • 100 ptes



Joan Brusca elegit nou president comarcal de la Unió de Llauradors

“Benicarló ha quedat fora de les ajudes per la sequera i la pedra”

Entrevista amb Joan Brusca

Mundo valora els cent dies del nou govern municipal

La Universitat Popular presenta els cursos 1995/96

Setanta-set obres opten al VIII Premi de Contes Alambor

El CD Benicarló no va tindre rival davant el CD Castelló

El diumenge dia 1 d'octubre a les 12 migdia arriba per mar la flama del Correllengua. Serà rebuda al Port de Benicarló i acompanyada fins al passeig Ferreres Bretó on es farà festa.

## SUMARI

### ✓ Local

- P.2. El Correllengua arribarà a Benicarló
- P.3. IV Congrés de la Unió de Llauradors
- P.3. Entrevista amb Joan Brusca
- P.4. 100 dies de govern municipal
- P.5. Foto-denúncia
- P.5. Darrera la gatera

### ✓ Societat

- P.7. Pluges sense desperfectes
- P.7. Cursos de la Universitat Popular
- P.7. Viatge a Alemanya
- P.8. El Mussol: Barricades

P.9. El programa T.A.P.I.S.

P.9. La Banda Juvenil de l'Escola de Música

### ✓ Cultura

- P.10. Pagar per la poesia
- P.10. Inauguració de la galeria d'art Le Nain
- P.11. L'estepa blanca
- P.11. Cartes de prop
- P.11. Premis-homenatge d'Alambor
- P.11. El futur i el present

### ✓ Esports

- P.12. Coneix els teus equips: C.D. Benicarló

P.13. El C.D. Benicarló no té rival

P.13. Una de cal i una d'arena per al bàsquet benicarlando

P.14. Amunt i avall: ruta Mas del Frare- Caro

P.14. Torne la Campanya Esportiva Municipal

### ✓ Agenda i serveis

- P.15. El mots encreuats
- P.15. Agenda i serveis

### ✓ Última

- P.16. Ni creix ni meix “El circ a casa”

### Edita

Associació Cultural  
la Feram de Benicarló  
C/ Sant Francesc, 95  
Casal Municipal  
12580 Benicarló  
☎ 47 53 60

### Directora

Cristina Garcia Grau

### Consell de Redacció

Àlex Gozalbo (Esports)  
Noemí Oms (Societat)  
Josep San Abdon (Cultura)  
Francesc Anyó (Lleure)

### Col·laboradors

Joan Gregori  
Àlvar Anyó  
Manel Garcia Grau  
Josep Igual  
Ismael Mateu  
Centre Excursionista Xiruca  
Anna Pujol  
Toni Fibla  
Vicent Arnau  
Joaquim Bueno  
Carles Lluch  
Joanvi Vallés  
Joan Manuel Ferrer

### Fotografia

Leyla Forés  
Pilar Diago

### Administració, subscripcions

#### Publicitat

☎ 46 03 38

### Maquetació

© Tirant lo Blanc

### Dipòsit legal:

CS- 242-95

### Imprimeix

Grèvol  
Pl. Constitució, 5

La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. La redacció es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies, per motius d'espai. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i núm. de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.

El termini per presentar setmanalment les col·laboracions acabarà dimarts. *La Veu de Benicarló*, surt cada divendres.

## Editorial

### El camp a Benicarló

**E**ls problemes de l'agricultura durant els últims anys han provocat la fugida, a contra cor, de molts llauradors joves cap a altres activitats productives. Iniciatives com la Unió de Llauradors i Ramaders, que a poc a poc van aportant idees alternatives per a resoldre els reptes que té plantejats el llaurador benicarló, fa que es pugui mirar un dels sectors que suposa un pilar econòmic per a la nostra ciutat amb optimisme.

El camp és una indústria de primera magnitud que cal abordar des de diverses perspectives: optimització de la productivitat, planificació de les collites, control de plagues, noves tècniques de cultiu, comercialització, etc. Realment cal una bona preparació i una encertada ajuda per part de les administracions. I la Unió ho pot afavorir.

### Què està passant?

**A**l mes de juliol, si no recorde malament, vaig llegir al diari que un jove valencià fou agredit per un bibliotecari per parlar-li en valencià. A meitat setembre un jove vinarossenc va estar detingut en engar-se a les exigències de la Guàrdia Civil de parlar en espanyol. Aquestes notícies aparegueren al Levante i al Mediterraneo respectivament. Què està passant?

Fem una breu i interessant classe de dret. L'article 7 del nostre infrautilitzat i poc valorat Estatut d'Autonomia en el seu primer apartat que "ningú no podrà ser discriminat per raó de la seua llengua". La llei 4/1983 de 23 de novembre en el seu article 2 i següents diu que "el valencià és la llengua pròpia de la Comunitat Valenciana i tots tenen dret a conèixer-lo i usar-lo (...) sense que es pugui derivar de l'exercici del dret a expressar-se en valencià qualsevol forma de discriminació o exigència de traducció".

El que ha ocorregut en aquests dies dubto molt que passés durant els anys més durs del franquisme més feixista i no entenc perquè els molesta tant als nostres "veïns" castellans que nosaltres els valencians que ens expressem en valencià. Posem-nos ara en la situació inversa, la d'un castellano-parlant que és agredit per expressar-se en castellà. M'imagino les portades i els grans titulars de diaris com Las Provincias o ABC, però com en el nostre cas la llengua que molesta, l'agredida i menyspreada és la minoritzada, non passa res, i com molt apareixerà, si apareix, en l'apartat de breus.

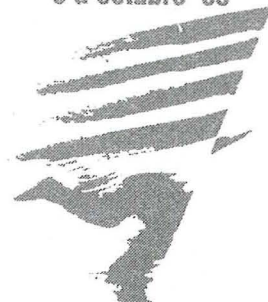
*EL TÍO CANYA.*

El Correllengua amb la seua flama arribarà per mar el diumenge dia 1 d'octubre a les 12 del mig dia

**E**l Correllengua arribarà al port de Benicarló, des d'Eivissa, el diumenge al migdia, a les 12h, i s'acompanyarà fins al Passeig Ferreres Bretó, on s'ha previst una festa per a tots els assistents. El Correllengua és una iniciativa del Bloc Jaume I, que comprén quatre columnes que recorreran tot el País Valencià i que la Diada del 9 d'Octubre confluïran, totes quatre, a la ciutat de València, El seu objectiu és manifestar el reconeixement del poble valencià per la pròpia llengua.

EL BLOC JAUME I DE BENICARLÓ

**Correllengua**  
9 d'octubre '95



BLOC JAUME I  
ACCIO CULTURAL DEL PAIS VALENCIA

## Entrevista amb Joan Brusca, president de la Unió de Llauradors

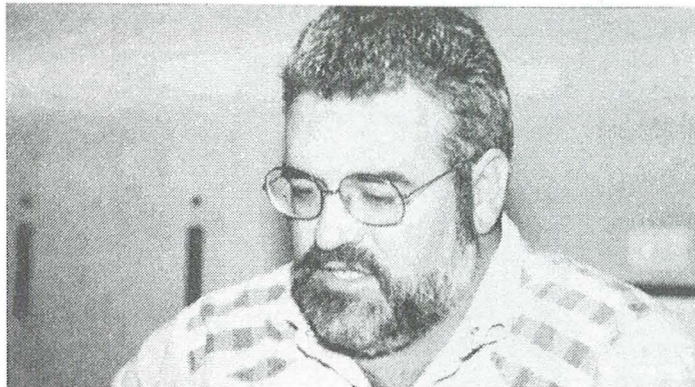
### “Sentim indignació per l'exclusió de Benicarló del Pla d'Ajudes per a la pedra i la sequera”

CRISTINA GARCIA GRAU

Joan Brusca ha estat nomenat President Comarcal de la Unió de Llauradors en el IV Congrés de l'Alt i Baix Maestrat, que es va celebrar el passat dimecres a Benicarló. Tots sabem que és un home de camp, preocupat pel seu entorn i obert a les propostes dels seus companys llauradors. El camp és el seu mitjà de vida i com a tal és conscient de la seua problemàtica.

La Veu.- En quin sentit es mou el lema utilitzat en aquest IV Congrés, “Pel futur del món rural”?

Joan Brusca.- Donats els canvis tant a nivell europeu com mundial en temes agrícoles, tant en matèria de la renovada Política Agrària Comunitària, com els acords del GATT, com els acords bilaterals amb països del nord d'Àfrica, considerem que estan tenint una influència negativa en moltes empreses familiars agràries, i que comporten la diversificació de les activitats, o la



pròpia desaparició. Pensem que s'ha de pressionar l'Administració per que la desitjada renovació siga el més favorable possible als interessos dels llauradors.

Ens agradaria que hi hagués un tècnic agrícol a dins l'Oficina Municipal Agrària

LV.- Quina és la valoració d'aquest Congrés?

J.B.- La valoració és molt positiva, sobretot pel que fa a la participació. La gent ha respost. La Unió de Llauradors està creixent en

zones on fins ara tenia una representació merament significativa, com és el cas de Benicarló, que està aportant molta gent jove amb moltes ganes de treballar.

L.V.- Arriben les ajudes de l'Administració?

J.B.- Tenim encara un tema pendent amb l'Administració, que falte matissar. I és que Benicarló ha estat exclosa del pla d'ajudes corresponents a les pedregades caigudes l'abril passat i a la sequera que pateix el camp. Estem indignats, i no entenem el perquè, ja que pensem que la pedra que va caure va causar un mal considerable, fins i tot

l'Administració va enviar el Delegat Territorial, Paco Quintana per revisar el tema sobre el terreny. De la mateixa manera en el tema de la sequera, tenint en compte que el decret de Madrid inclou el Baix Maestrat en la seua totalitat.

L.V.- Què pense que fa falta al camp benicarló?

J.B.- La Unió de Llauradors ja està proposant, des de fa uns nou anys la ubicació d'un laboratori a Benicarló. Aquesta és una proposta recolçada per Ma Teresa Traver dins l'Ajuntament. Apart creiem convenient la creació d'un altre centre d'experimentació on es faci arribar la informació al llaurador, ja que actualment hi ha una mancança en aquest aspecte. De la mateixa manera ens agradaria que hi hagués un tècnic agrícola dins l'Oficina Municipal Agrària, que faigués, entre altres coses, un seguiment de les plagues, alhora que informara sobre els diferents tractaments generalitzats.

## Benicarló va acollir el IV Congrés Comarcal de la Unió de Llauradors

REDACCIÓ

Amb el lema “Pel futur del món rural”, la Unió de Llauradors-COAG va celebrar el passat diumenge el IV Congrés Comarcal del sindicat a Benicarló. Prop de cent delegats de les comarques de l'Alt i Baix Maestrat van aplegar-se per discutir les ponències del Congrés i per escollir la nova Junta Executiva que dirigirà la Unió durant els propers tres anys. Joan Brusca, fins ara Secretari d'Organització de la Unió i President a Benicarló, ha estat escollit President Comarcal. A Brusca l'acompanyaren en la Junta Directiva Ramón Mampel, de Traiguera; Paco Castell, de

Canet Lo Roig; José Mateu, de Sant Mateu; Benjamín Caballer de Rosell; Enrique Simó de La Jana i Rosa Ma Lluch de Benicarló, la primera dona dins els Consell Executiu de la Unió.

Al congrés es van discutir les ponències a debat al proper Congrés de la Unió de Llauradors a nivell comunitari que es celebrarà a València el proper 22 d'octubre. A les ponències sobre l'organització i l'estratègia sindical, cal afegir-ne dos més sobre el sector de l'oli d'oliva i les hortalises.

La celebració del Congrés va reunir una bona representació dels polítics de la comarca. La Regidora d'Agricultura, Ma

Teresa Traver i l'alcalde Jaime Mundo van acompanyar els membres de la Unió. Però cal destacar, sens dubte, la presència del diputats autonòmics Luis Tena, del Partit Popular, i Avel·lí Roca, del Partit Socialista, ambdós membres de la Comissió d'Agricultura de les Corts Valencianes. Roca va defensar “la professionalització dels llauradors”, mentre Tena assegurava que “els llauradors rebrien d'un vegada per totes les ajudes promeses”. La cloenda del IV Congrés la va posar Miquel Vilalta, Secretari General de la Unió de Llauradors a la Comunitat Valenciana.

Jaime Mundo valora els cent dies de la seua segona legislatura

## “Les regidories de l'Escola Taller i Medi Ambient seran per a la UPV”

CRISTINA GARCIA GRAU.

El passat dimarts es van complir els primers cent dies de la segona legislatura del Partit Popular dins el govern municipal de Benicarló. L'alcalde, Jaime Mundo ens ha fet una valoració sobre aquells temes ja començats i sobre els que aviat veuran la llum. Mundo comença dient que “hi ha una continuïtat pel que fa a l'equip de govern existent, ja que no és el mateix entrar de nou que portar quatre anys dins el Consistori. Ara hem d'establir la composició de l'organigrama de funcionament de l'Ajuntament, les diferents delegacions -que s'han de discutir amb els altres grups-, i la creació dels diferents organismes autònoms, per aconseguir el desitjat consens entre totes les forces polítiques”.

Hem d'establir la composició de l'organigrama de funcionament de l'Ajuntament i otorgar les diferents delegacions altres grups polítics

Del controvertit tema de les delegacions, l'alcalde ens explica que “s'ha arribat a un acord amb Unitat del Poble Valencià (UPV) en el tema de l'Escola-Taller i Medi Ambient”. La Regidoria de l'Escola-Taller seria l'enca-




Jaime Mundo compleix la seua segona legislatura

regada del funcionament dels cursos i de la direcció de les obres d'acondicionament de l'edifici del convent de Sant Francesc, apart dels diferents usos que se li poden donar al citat centre.

El fet de disfrutar d'institucions del mateix signe polític és un avantatge cara que la relació és més fluida i directa

Quan es toca el tema dels Pressupostos del proper any, Mundo matitza que “s'ha donat relleu a àrees com urbanisme, on continuem treballant en alguns projectes importants per a la ciutat, com és el

tema de la peatonalització de la zona centre, les adjudicacions de les obres del Passeig Marítim, apart de la contractació d'un tècnic d'administració general per ajudar i assessorar-nos, que s'ha d'aprobar en el ple d'aquesta setmana. També la possessada en funcionament del polígon industrial, que es troba ara en la fase d'expropiació, i pensem que el seu Pla de treball, que ja s'ha aprovat, podrà començar a treballar a principis de l'any que vé”. El fet que tant la Diputació Provincial com la Generalitat Valenciana estiguen en mans dels populars, Mundo l'analitza des d'un punt de vista pràctic, al·legant que “indubtablement aquest fet de disfrutar d'institucions del mateix signe polític es un avantatge cara que la relació és més fluida i directa, podent-se aconseguir moltes més coses. Hem de tenir també en compte el fet que Francisco Moliner és diputat provincial i exerceix d'interlocutor amb tots els estaments de la Generalitat, on des del primer dia està treballant en temes que ens preocupen directament, com és el cas del polígon industrial i el dipòsit d'aigües”. El passat dilluns va haver una reunió per parlar del tema de l'abocador mancomunat, que encara resta a l'aire. El nostre alcalde no va poder assistir-hi, però “avui mateix m'he de posar en contacte amb el president de la Diputació per parlar-ne”.

  
 RESTAURANTE  
**El Cortijo**  
 MENDEZ NUÑEZ, 85  
 TELEFONOS 47 00 75 - 47 50 38  
 12580 - BENICARLÓ  
 (CASTELLÓN)

**crystal - 1, s.l.**  
 Aluminios  
 Persianas  
 Cristales  
 Ángel Gilabert Rodríguez  
 Corts Valencianes, 15 bajos  
 Teléfono y Fax 964 / 47 11 67 12580 BENICARLÓ (Castellón)

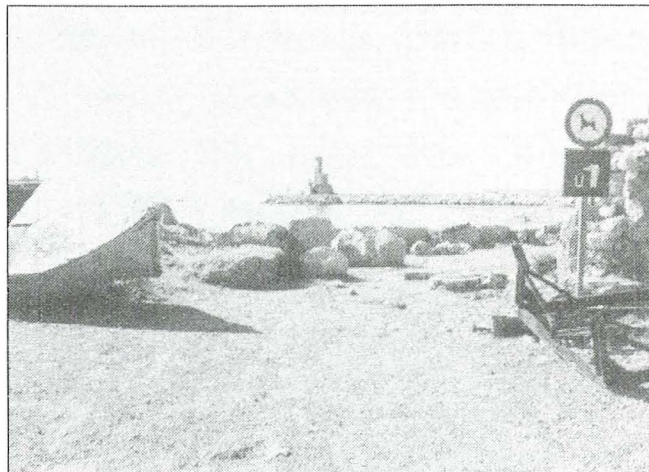
La Veu  
 un setmanari  
 per a una ciutat

**Auto Eduardo**  
 c/Cervera, 32 tel. 48 10 13 Peñíscola  
**Mecánica • Electricidad • Ruedas**

## Foto denúncia

**F**erros rovellats per les incidències climatològiques, un mur erosionat i una barca en un estat lamentable formen part d'un dels paisatges marítims de la nostra ciutat. L'única cosa que denota civilització és el cartell, una mica il·lús, que prohibeix l'entrada de gossos en la platja? així com tirar papers al terra. Com si ho hi hagueren prou trastos.

Si vols veure publicada la teua **Foto denúncia**, ho pots fer enviat-la a la *Veu de Benicarló*, c/ Sant Francesc, 95.



## darrera la gatera

### Poders extrasensorials

**C**om a lector, i al mateix temps col·laborador de la *Veu de Benicarló*, també em va sorprendre i decebre la desaparició de la pàgina dedicada a les tres forces polítiques amb representació municipal a la nostra ciutat, ja que personalment creia que aquesta secció estava molt bé per tal d'apropar la realitat del consistori, sempre des de la perspectiva de cadascun d'aquests partits, a tots els ciutadans i ciutadanes.

Ara bé, després de recollir algunes informacions sobre les raons perquè el PP i el PSOE-PSPV han deixat de col·laborar en *LA VEU*, no vull deixar passar l'oportunitat de fer algunes reflexions sobre aquesta qüestió, ja que sembla que en algun moment aquesta secció ha estat responsable secundària de la negativa a ampliar el ventall informatiu d'aquesta revista.

La raó esgrimida pel portaveu municipal del PSOE-PSPV pot ser comprensible si tenim en compte que la seua tasca a València ara per ara no li permet fer una columna d'opinió municipal regularment totes les setmanes, malgrat que en el seu grup municipal i en el seu partit mateix hi ha moltes persones capacitades que poden assumir aquesta col·laboració. Ara bé el que ja no entenc són les raons de retraure's a escriure a *LA VEU* per part del PP, i més si tenim en compte les justificacions donades pel portaveu municipal d'aquest partit.

Un cop Jesús Molina em va felicitar per un article lliurat als mitjans de comunicació local on criticava de forma irònica el Do telepàtic que hi van tindre els socialistes, pressuposant que anava a votar una cosa en una comissió informati-

va i després els va molestar perquè el meu vot va ser un altre. Ara sembla que aquests poders extrasensorials al sortir del consistori me'ls han passat a mi, així Jesús Molina, i per tant el PP local, justifica la seua negativa a col·laborar amb la *Veu* perquè creu que la referència feta als focs d'artifici de l'últim dia de Festes va ser escrita després de llegir la seua columna, és a dir que utilitzava informació confidencial i privilegiada per a escriure aquesta secció.

Per a la seua informació, i la dels seus companys de partit, m'agradaria dir-los públicament, ja que les raons donades per la redacció de *LA VEU* sembla que no els han convençut gaire, que el seu article el vaig llegir tres dies després d'editar la *Veu*, quan la vaig comprar al quiosc, ja que encara no hi estava subscrit. Per això potser que jo també tinga els mateixos poders paranormals que els socialistes, i mentre escrivies el teu article lloador de les festes i la comissió t'he llegit el pensament i aleshores he refet la meua *Gatera*, ja que si no ha estat així era impossible assabentar-me de la teua col·laboració, ja que ara per ara no hi formo part de l'equip de redacció i per tant el meu compromís amb la revista és deixar el disquet amb la meua col·laboració a la seu de la redacció abans de dimarts i prou.

Ara bé, malgrat que en un principi havia decidit no contestar a les teus opinions sobre les festes patronals, aprofitant aquesta oportunitat voldria deixar-te ben clar que en cap moment els meus escrits sobre les festes són fets "con planteamientos políticos muy particulares", ja que per a la teua informació quan parlo de les festes és només des del meu punt de vista com a ciutadà que analitza i valore les seues festes majors des d'un prisma crític, objectiu i constructiu. I el que tu ni els teus companys de partit poder canviar

ni amagar és que enguany les festes han estat molt fluixes, i si creus que no és d'aquesta manera és que no palpes els sentiments i sensacions del carrer, per tant serà qüestió que utilitzes el teu do telepàtic.

I per a la teua informació vull recordar-te que els meus punts de vista sobre les festes estan fonamentats en la vinculació en aquestes festes des de que l'any 76 i 77, on ja vaig formar part de la Comissió de Festes; posteriorment he participat en moltes activitats de festes: grup Renaixença; també com recordava el Sr. Paco Marzal durant els farolets de meló de moro, la gent d'Alambor van ser els que van traure els Cabuts de Vinaròs al començament dels 80; posteriorment hem participat amb el Torneig de Bàdminton i la Fira Alternativa; també vaig tornar a formar part de la comissió de festes els anys 89-90, i finalment durant quatre anys he estat dins l'ajuntament, això hem fa tindre un cert bagatge cultural per a poder opinar sobre el programa d'activitats de les festes majors de Benicarló del 95 i del funcionament de la comissió encarregada de tirar-les endavant. Però això ja són figures d'una altra panera.

El que està clar Jesús és que si dins el vostre partit no hi teniu tampoc gent per assumir el repte d'escriure quatre ratlles per a *LA VEU* com el PSOE-PSPV, o no teniu la voluntat política per a fer-ho, no cal que descarregueu la vostra responsabilitat damunt els altres i menys amb arguments infantils de caire telepàtic. Ara bé el que surt perdent amb la vostra actitud no és la revista, sinó el dret dels ciutadans i ciutadanes que us han votat a conèixer les vostres opinions sobre tots els temes que afecten directa o indirectament a Benicarló i que de vegades penseu que amb un simple programa electoral ja està prou justificat la tasca a realitzar dins l'ajuntament.



MAESTRAT 106.2 F. M.

LA MILLOR INFORMACIÓ

EL MILLOR MAGAZINE

LA MILLOR MÚSICA

## Las intensas lluvias no causaron ningún desperfecto

REDACCIÓN

Las intensas lluvias que cayeron el pasada fin de semana en todas las regiones mediterráneas no afectó a nuestro término municipal. Según Roberto Martínez, Jefe del parque de bomberos de Benicarló, **“la lluvia no ha provocado ninguna incidencia”**.

**Cayeron 25 litros por metro cuadrado en sólo 40 minutos, la noche del viernes sobre las 7 de la tarde”**

El servicio de información del Parque atendió numerosas llamadas que solicitaban información, pero ninguna reclamando sus servicios. Martínez informa que **“cayeron 25 litros por metro cuadrado en sólo 40 minutos, la noche del viernes sobre las 7 de la tarde”**.

**No se espera que caiga otra tromba de agua**

Estas tormentas son habituales en esta época, aunque este año nos han cogido un tanto desprevenidos. Según el Jefe del parque de bomberos, **“no se espera que caiga otra tromba de agua”**.

## La Universitat Popular ha presentat el seu programa d'activitats per al curs 1995-1996

CRISTINA GARCIA GRAU

Per vuité any consecutiu, la Universitat Popular proposa tota una sèrie d'activitats culturals i accions formatives per a adults. El programa inclou cursos d'aprenentatge manual i artístic, com el de dibuix i pintura, modelatge i decoració de ceràmica, retrat i caricatura, decoració i conservació del moble, porcellana russa i costura; de divulgació cultural, com el d'iniciació i perfeccionament de tècniques teatrals, balls de sal i educació per a la salut; i de foment de les tradicions, com els cursos de sevillanes i el monogràfic sobre costums i tradicions a Benicarló, que donarà Vicent Messeguer, cronista oficial del poble. Els cursos són organitzats per l'Ajuntament de Benicarló, l'Escola d'Adults (EPA) i algunes entitats, com Enfoque, Bonsai Benicarló, Centre Atragonés, Alambor, balls de saló i Club de la Tercera Edat.

El preu de la matrícula oscil·la entre les 3.000 i les 5.000 pessetes, i el termini va quedar obert el dimecres 26 de setembre i romandrà fins a l'11 d'octubre, al Negociat de cultura - Universitat Popular de l'Ajuntament de Benicarló. Està previst que els cursos comencen a partir del 30 d'octubre.

## El lunes parten hacia Alemania los estudiantes elegidos por la Universidad Popular

NOEMÍ OMS

El próximo 2 de octubre partirán hacia Alemania el grupo de seis jóvenes de Benicarló, que la Federación Española de Universidades Populares eligió para participar en el seminario “Europa: ¿no juega más que un papel político?”, a celebrarse en el municipio alemán de Hanus Marienberg des 2 al 7 de octubre. Los estudiantes disfrutarán de la estancia combinándola con conferencias, debates, etc., así como puestas en común de las diferentes opiniones y puntos de vista particulares de los participantes de cada país.

**Este tipo de actividades pretenden promover la participación de los asistentes y potenciar el contacto entre la juventud europea**

Este tipo de actividades pretenden promover la participación de los asistentes y potenciar el contacto entre la juventud europea, así como eliminar ciertos interrogantes que inquietan a este sector de población, de ahí el seminario “La comunicación intercultural y la Europa del 2000”. Otro de los seminarios es “¿Qué piensan los jóvenes de Europa?”, pues bien, no cabe duda que hoy por hoy la Unión Europea produce cierta preocupación entre la mayoría de españoles, causando en ciertas ocasiones una clara antipatía al respecto. Muchos son los ciudadanos que creen sacrificar más de lo que reciben, y que creen que España está haciendo un papel meramente simbólico en esta nueva configuración de intereses comunes.

**Regio Cinema de Benicarló**  
Del 27 de setembre al 2 d'octubre  
**Mad Love**

**estudio**



**Fotos en una hora**  
**Atención novios, regalamos un sensacional video de boda**

Plaza Mercado, 1 Tel. y fax 47 14 32 • 12580 Benicarló

## el mussol

## Barricades !

L'avi del mussol li contava que durant la passada guerra civil un dels cants anarquistes era un himne que empentava a la gent a les barricades, per això l'altre dia quan el mussol passejant pel casc urbà de Benicarló es va trobar al creuament entre els carrers Sant Joan i Sant Jaume un gran contenidor metàl·lic per a la recollida selectiva de paper i cartró va creure, que davant l'actual situació política estatal, s'hi començaven a fer barricades al bellmig dels carrers.

Sembla mentida que unes persones, amb cap i cervell, siguen tant intel·ligents de permetre, només per les pressions d'una entitat financera amb capital estranger, modificar, sense més, la ubicació d'un

contenidor d'aquest tipus perquè els molesta a la seua imatge exterior, i en canvi mantenen un contenidor per a la recollida de residus sòlids urbans sense miolar.

Però el que és més greu ha estat que des del consistori benicarló s'acceptés aquest canvi sense badar boca i sense fer cap previsió inicial, i per tant a l'hora de canviar-lo van i com que no tenen el lloc lliure el deixen allí on poden, sense tindre cap mirament més, provocant el malestar dels veïns i sobretot el bloqueig de l'entrada al carrer Sant Jaume.

Així aquest mussol assegut a les palmeres del jardí de la casa del Marqués, de tant en tant anava donant una ulladeta, durant uns quants dies, a la situació provocada per aquest magnífic canvi, i a observat que durant certes estones a l'esmentat carrer no hi podia accedir cap vehicle de quatre

rodes, per exemple, perquè algún foraster havia deixat el seu vehicle a la mateixa entrada del carrer, impeding per tan la circulació rodada, però sobretot aquesta barricada durant prous dies el que si que ha fet és dificultar l'entrada, sense que ni Brigada, ni Focsa, ni Policia Municipal, ni regidor, ni el Sr. Alcalde feren res per a solucionar aquests entrebanc.

Realment el mussol allucina quan reflexiona sobre els esforços que hi costa conscienciar als éssers humans per ser més respectuosos i solidaris amb la Naturalesa, i sobretot a l'hora de recuperar matèries reciclables, i de sobte per la gràcia forassenyada d'un individu aquesta tasca queda entredita.

Però el que és més greu és que si realment la ubicació del contenidor molestava abans de canviar-lo dè lloc des de l'Ajuntament s'haguera tingut

que planificar bé aquest trasllat, per tal de deixar-lo al mateix carrer Sant Joan a un lloc que no moleste a ningú (malgrat que durant les processons del Crist i Setmana Santa haguera tingut que ser desplaçat d'aquesta ubicació), o bé buscar-li un altre lloc més, com per exemple davant del Cine Capítol o a la mateixa Plaça Sant Bertomeu, on facilitarà la recollida selectiva de paper dels veïns conscienciats del centre del poble.

Al mussol només li queden dos dubtes sobre aquest afer, el primer és si després d'aquest canvi l'entitat financera utilitzarà aquest contenidor o bé per comoditat només el de residus sòlids per a dipositar els seus papers confidencials i secrets, i la segona qüestió és que si això haguera passat sí, des de la composició de la present legislatura, l'ajuntament de Benicarló comptarà amb un Regidor de Medi Ambient?

## La Veu de Benicarló El teu setmanari Sense afonies Subscriu-t'hi

### Fitxa de subscripció

NOM \_\_\_\_\_ COGNOMS \_\_\_\_\_  
 DOMICILI \_\_\_\_\_  
 POBLACIÓ \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
 Se subscriu a *La Veu de Benicarló*, per l'import de:  4.680 pts (52 números, anual, bonificació 10%),  2.470 pts (26 números, semestral, bonificació 5%) prorrogable si no hi ha ordre en contra

**Forma de pagament:**  Domiciliació bancària  Xec bancari nominatiu adjunt  
 Remeteu aquesta butlleta i la domiciliació bancària o el xec nominatiu per **4.680 pts** (52 números, anual) o **2.470 pts** (26 números, semestral) a **Associació Cultural la Feram de Benicarló** (C/ Sant Francesc, 95 Casal Municipal • 12580 Benicarló)

Signatura: \_\_\_\_\_, d \_\_\_\_\_ de 199

### Domiciliació bancària

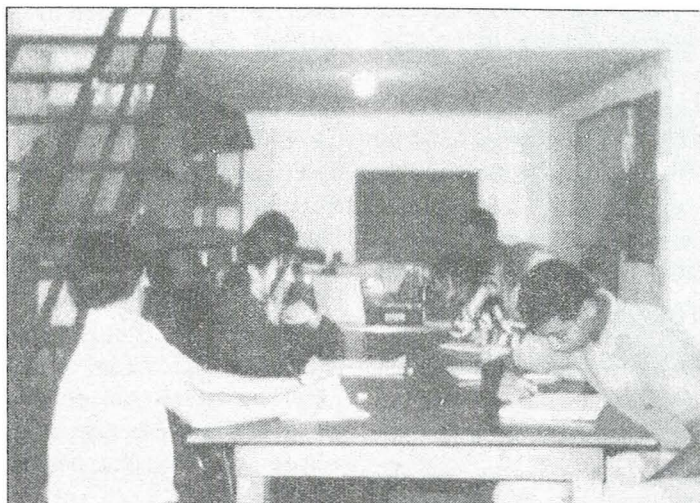
BANC/CAIXA \_\_\_\_\_  
 ADREÇA \_\_\_\_\_ POBLACIÓ \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_  
 NOM I COGNOMS DEL TITULAR DEL COMPTE \_\_\_\_\_  
 Codi de Compte Entitat \_\_\_\_\_ Sucursal \_\_\_\_\_ Control Compte número \_\_\_\_\_

Senyors: els demano que, fins a una nova ordre, atengueu els rebuts que els presentarà l'Associació Cultural la Feram de Benicarló per l'import de subscripció a *La Veu de Benicarló*.

Signatura: \_\_\_\_\_, d \_\_\_\_\_ de 199



## El programa TAPIS, una alternativa para nuestros jóvenes



REDACCIÓN

El Ayuntamiento de Benicarló ofrece a los jóvenes de la localidad la posibilidad de participar en el programa T.A.P.I.S. (Talleres Pre-laborales de Inserción Social). Este programa, puesto en marcha por los servicios Sociales de Benicarló en 1990 pretende ser una alternativa educativa y pre-laboral para los jóvenes de entre 14 y 16 años que hayan finalizado su escolarización y no desean continuar estudios de BUP o FP.

El programa TAPIS quiere potenciar y facilitar al joven su futura integración socio-laboral a través de la realización de actividades que abarcan diferentes campos

Los objetivos que persigue el T.A.P.I.S. se dirigen básicamente a potenciar y facilitar al joven su futura integración socio-laboral a través de la realización de actividades que abarcan diferentes campos: talleres culturales, prelaborales, lúdicos y de tipo creativo y manual.

El Centro Municipal "La Farola" facilitará más información sobre este programa a todas aquellas personas que esten interesadas.

## La Banda Juvenil de l'Escola de Música "Ciutat de Benicarló"

MINISTRIL

El funcionamiento de nou, després d'un llarg període d'inactivitat, de la Banda Juvenil ha suposat ficar en marxa d'una nova idea desde la Societat Musical per a consolidar el projecte i el paper que pot jugar la Banda Juvenil dins d'una Escola de Música. Aquesta banda la formen alumnes de diverses poblacions dels Ports i Baix Maestrat, que estudien a l'escola de música de Benicarló i que tenen un nivell per a poder practicar en el grup instrumental.

Els respectius ajuntaments se fan càrrec de les despeses pel desplaçament i també d'un bon compliment als joves músics, al voltant de quaranta.

La Banda ha portat els concerts a aquells pobles dels quals procedeixen els alumnes; primer va ser La Zalzedella, després Benicarló, Cervera i el passat 21 de Setembre, Sant Mateu. El repertori amb obres de diversos autors clàssics i actuals ha suposat un gran èxit; i el model de financiació pareix ben zencill: els respectius ajuntaments se fan càrrec de les despeses pel desplaçament i també d'un bon compliment als joves músics, al voltant de quaranta.

"D'una bona iniciativa a nivell comarcal pot sorgir i millorar en futurs concerts a altres poblacions, el solament de la col.laboració comarcal en aspectes culturals i musicals"

D'una bona iniciativa a nivell comarcal pot sorgir i millorar en futurs concerts a altres poblacions, el solament de la col.laboració comarcal en aspectes culturals i musicals tal com ens deia el director Jaume Rebol·lar.

### Bar Madeira

- Bocatas
- Tapas
- Sandwichs
- Hamburguesas...

Pg. Marítim, s/n  
(Junto a la pista deportiva)  
☎ 47 38 92 12580 Benicarló

### Bar restaurante **Berná**

Dr. Ferran, 7



Passeig Marítim, 104  
Tel. y fax (964) 46 19 18  
12580 Benicarló

## S'inaugura una galeria d'art a la nostra ciutat Amb obra de Fontanet obre les seues portes a Benicarló "Le Nain"

ANNA PUJOL

El divendres 29 de setembre, a les 20 hores, es celebrarà l'apertura, al número 43 de l'Avinguda Catalunya, d'una dotació pionera a la nostra població i el seu entorn. Amb l'objectiu d'introduir l'art dins un circuit local de promoció cultural i comercial s'han destinat més de 200m<sup>2</sup> amb un estudiat tractament dels espais i la il·luminació.

La iniciativa és de Francisco Bueno Ruiz, un benicarlando motivat pel fet artístic, que amb la col·laboració de l'artista local Juan José Fontanet, ha fet possible un establiment que res ha d'envejar als de les principals capitals.

Per damunt de tot destaquen exposades a la sala central un conjunt d'escultures de gran rotunditat formal, i que, procedents d'un inicial naturalisme deriven en un joc de distorsions, textures i contrastos de gran expressivitat

Per a l'estrene, Fontanet ha reunit un ampli ventall de la seua extensa producció. Per una banda, tot un seguit de pintures que recorren un camí personal, des d'un inici marcats per una tendència surrealista fins a una obra més recent de caire hiperrealista. Per damunt de tot destaquen exposades a la sala central un conjunt d'escultures de gran rotunditat formal, i que, procedents d'un inicial naturalisme deriven en un joc de distorsions, textures i contrastos de gran expressivitat. Aquestes obres, al marge del seu gran valor tècnic i estètic, ens evidencien una marcada vocació comunicativa d'un artista vital i espontani.

Els millors auguris per a aquesta iniciativa, que enriqueix la vida cultural de la comarca.



Llibreria • Papereria • Copisteria

 GREVOL

Fotocòpies • Còpies de plànols • Enquadernacions

Ja estan a la venda els llibres de text

Primària - EGB - BUP'

Pl. Constitució, 5 • Tel-fax 47 5698 Benicarló

## els dies gloriosos

### Pagar per la poesia

Les tertúlies literàries de l'Arana, arpleguen els dimarts a la mitjanit tota una colla d'ocellots nocturns lletraferits, a una cafeteria de València per escoltar la veu dels poetes. Aquest estol poètic nocturn editen mensualment una revista literària que porta el mateix títol de la tertúlia. Al seu darrer número el professor i poeta Jaume Pérez Muntaner, escriu un article sobre la seua participació a Frankfurt el passat catorze de maig en un acte on es parlava de la poesia de Vicent Andrés Estellés i en el qual el públic havia de pagar deu marcs -unes vuit-centes cinquanta pessetes- per assistir-hi.

Sens dubte per aquestes terres del sud d'Europa és impensable que ningú pague per escoltar poesia ni que siga vint duros, i qui diu poesia, diu música clàssica, teatre

Quatre dies després d'aquest acte el professor Pérez Muntaner va participar en un acte semblant al nostre Institut de Batxillerat, i en contar aquesta anècdota els alumnes se'l miraren amb un cert escepticisme. Sens dubte per aquestes terres del sud d'Europa és impensable que ningú pague per escoltar poesia ni que siga vint duros, i qui diu poesia, diu música clàssica, teatre o qualsevol altra cosa que duga com afegit la paraula cultura. Però, quina és la presència de la poesia en els mitjans de comunicació? Si s'ha aconseguit interessar la gent per una cosa tant avorrida com és per exemple el tennis, no podria passar el mateix amb la poesia? I què passaria si tota la quantitat de milions que gasten els ajuntaments en bous els gastaren en poesia?

JOSEP M. SAN ABDON.

la nostra botànica

Estepa blanca,

*Cistus albidus*



MASCLANS

Fulls esblanqueïdes, espessament peludes; sense pecíol i amb 3 nervis principals. Flors de color rosa, grosses, d'uns 5-6 cm. d'amplada; pètals poc consistents i com arrugats.

Flors de color rosa, grosses, d'uns 5-6 cm. d'amplada;

Florida: abril a juny. Molt estesa per les brolles i matolls de tota la terra baixa, des de les clarianes de l'alzinar muntanyenc fins al matoll semidesèrtic de timonets.

Molt estesa per les brolles i matolls de tota la terra baixa, des de les clarianes de l'alzinar fins al matoll semidesèrtic de timonets.

CARTES DE PROP

JOSEP IGUAL

Brindis per Cunqueiro

El record és tou, humitejat per un gotim persistent i tòpic, i respira sota la verdor de les parres baixes: un ordre exacte i profitós.

La raó em cremava el miratge i s'aparegué Cunqueiro, severament amable, mentre em demanava un vermut a tocant mateix de la fontera portuguesa de Salvaterra do Minho. I, és clar, arribaven sofres d'infernals obstinats, gatzares estàtiques enmig de la boirina relativa, feblement internada per un solet esmaperdut; una humitat que minvava les forces del cos i lubricava les de l'esperit, fent oxigenada esponja vaporosa, suspesa d'ungüents màgics, a peu pla i al migdia.

Alvaro, Cunqueiro, va estar singular a d'alguna manera això encara es paga en l'aldea minifundista, o a la pell de brau atesada de desmemòria estulta que ens enbolcalla en la nit dels necis.

Jo brindava, solitari, pel perdulai celestial i em vaig demanar uns bolets a tocant mateix de la frontera fluvial, suau, vegetal, d'un riu mansuet solcat per rudes mercaders i contrabandistes materialistes o angeològics als ulls del geni, per tal de fer el cos fort davant emocions tan fondes i reveladores.

En ser a l'hostal, vaig anotar l'hora de l'àngelus solitària, passada en la companyia del fantasma de Cunqueiro, que somreïa, amablement sever, davant d'un decorat fluvial, flonjo, trist, definitiu. Avui he trobat aquella nota desmanyotada a dins d'un volum de René Char i m'ha assaltat l'atzar petit d'aquell record d'un setembre atlàntic.

el futur del present

Nosaltres i el medi

L'home, com tots els éssers vius, està immers en un medi natural i social gràcies al qual pot créixer d'una o altra manera. Vet ací, però, que l'home —a diferència dels altres éssers— des de fa uns anys ençà —i cada cop més— ha pres consciència de la importància que per al seu desenvolupament té el medi, consciència que li ha vingut imposada per la falta de diàleg i entesa, per no dir agressió i menyspreu, entre els dos: home i medi.

Ens cal ara un esforç per retrobar els camins que ens facen oblidar certs aires de superioritat i ens duguen a una relació fructífera de la qual sens dubte serem els més beneficiats.

Ens cal ara un esforç per retrobar els camins que ens facen oblidar certs aires de superioritat i ens duguen a una relació fructífera de la qual sens dubte serem els més beneficiats.

breus

Setanta-set exemplars opten al VIIIé. Premi de Contes Alambor

M.Q.

Una vegada acabat el termini d'admissió d'originals al VIIIé. Premi de Contes "Alambor" se n'han presentat un total de setanta-set exemplars. És l'any que s'ha registrat una major participació. Els contes han arribat de tot el nostre àmbit lingüístic i fins i tot de Madrid i Andalusia. D'altra banda, pel Premi d'Assaig Breu de temàtica literària competiran un total de sis originals, i pel Premi D'Investigació Idiomàtica, tres.

L'escriptora Margarida Aritzeta convidada als Premis Alambor

M.Q.

En l'acte de lliurament dels Premis, que es celebrarà la nit del 21 d'octubre, hi serà present l'escriptora Margarida Aritzeta. Aquesta escriptora és directora del Departament de Filologia Catalana de la Universitat "Rovira i Virgili", i coordinadora del Seminari Permanent "Paraula de Dona" de la mateixa universitat, a més de tenir una llarga trajectòria com a novel·lista on ha aconseguit els premis "Víctor Català" i "Sant Joan". Entre la seua producció podem destacar les obres següents: "Un febrer a la pell", "Vermell de cadmi", "El cau del llop", "El carrer de Trípoli" i "Tie break". Com a investigadora ha publicat "Manuel de Mantoliu: Obra Crítica" i "Josep Lleonard: Obra Crítica" entre altres obres.

## coneix els teus equips

## Aquesta setmana el Club Esportiu Benicarló

# La tercera divisió espera impacient la tornada del C.D. Benicarló

## L'inici ha esta molt esperançador

ÀLEX GOZALBO BELTRAN

**L'**aficionat del C.D. Benicarló pensa que ja ha arribat el moment en el que l'equip intentarà amb garanties tornar a tercera divisió, donat el bon inici i, per moments, el gran joc del seu equip. La plantilla és de molta qualitat i l'entrenador, J. Alberto Ferrer, té les idees molt clares, per tant, si les lesions respecten l'equip i la sort ve de cara, qui no ens permet somiar amb l'esperat ascens?

Els jugadors que formen l'equip tenen qualitat i sobretot ganes d'obrir-se un lloc en el futbol provincial, però necessiten que les coses rutllen bé des de l'inici, ja que si els contractes arriben en forma de lesions o de baixes, pot ser que el nombre de jugadors amb una certa garantia i experiència sigui molt baix. El nou entrenador ha disposat un equip segur en la part trasera i efectiu al davant, centrant-se amb alguns jugadors que són els que ha de crear joc per al bon funcionament de l'equip.

**Si les lesions respecten l'equip i la sort ve de cara, qui no ens permet somiar amb l'esperat ascens?**

### La solitud de la porteria

Els porters, històricament, es troven amb la injusta solitud de la seva posició, sempre criticada i mai valorada, però

León està aconseguint en aquest inici de temporada que l'afició estiga molt contenta amb la seva actuació, sent la porteria local una de les posicions més ben coberta. El número 13 es per al porter reserva, es a dir, Gasulla, jugador molt complet sota els pals però eclipsat per la sombra de León.

### A defensar toca

L'eix de la defensa el formen Maza, ocupant el lloc de central, i Ilde, fent les funcions de lliure. El primer, provinent del Gimnàstic, és l'encarregat de ser el punt de referència dels dos laterals Josemi i Eloy, jugadors que es poden incorporar també de forma ordenada a l'atac per les seves respectives bandes, obrint molt el joc. Johan, jugador que després de la gran actuació en la temporada anterior ha de lluitar molt més per a fer-se amb un lloc a l'equip, completa la llista dels jugadors de caire defensiu.

### La imaginació per bandera

Els jugadors que actuen en aquesta demarcació tenen la missió d'inventar contínuament jugades noves per tal de que l'equip amb la seva imaginació pugui sorprendre a les defenses rivals, incorporant-se a l'atac de forma regular. Tena és el migcampista que ocupa una demarcació més endarrerida, reforçant encara més la defensa i fent en moltes ocasions la feina bruta. Aquest jugador està acompanyat per dos interiors en la zona medular, Castro, procedent de l'Alcanar, i Paquito,

vingut del Torreblana, encarregats d'ampliar la zona del camp per les bandes, acabant el partit amb les sebatos brutes pel guix de la línia lateral.

Un dels components més destacats en aquest esperançador inici és Puchi, jugador que ocupa la demarcació de mitjapunta. La seva claritat a l'hora de repartir joc i les seves incorporacions a l'atac han fet les delícies del públic més exigent. Carrillo, ocupant el lloc d'interior, completa una zona del camp que permet crear moltes expectatives.

**Un dels components més destacats en aquest esperançador inici és Puchi, jugador que ocupa la demarcació de mitjapunta.**

### A marcar gols toca

La missió dels davanter és clara i precisa, però a l'hora difícil i compromesa; marcar gols. Lucas i el jove però sorprenent Santi són els encarregats d'encendre la pólvora i de fer-se un lloc mínim en les defenses rivals, per fer açò compten amb una gran tècnica i amb una velocitat endimoniada, Mike, Martín, arribat del Castelló, i el juvenil de gran futur Celma Ruano completen la llista de davanter d'un equip que esperem no ens torna a fallar.

## Principals novetats

### Maza

Jugador que arriba del Gimnàstic i que s'ha convertit amb el central titular de l'equip, actuant d'eix de la defensa amb una gran seguretat i regularetat.

### Paquito

Interior esquerre provinent del Torreblana que pot muntar l'atac creant perill per la banda amb els seus centres a l'àrea.

### Castro

Interior dret arribat de l'Alcanar amb molta arribada, multiplicant així les variants ofensives del Benicarló.

### Martín

Davanter procedent de les files del Castelló Amateur amb la missió d'augmentar el perill en atac.

futbol

## El C.D. Benicarló no tuvo rival en ninguna categoría

**Ficha técnica**

Jornada: 4  
 Localidad: Benicarló  
 Equipos: C.D. Benicarló-C.D. Castellón (Amater)  
 Resultado: 3-0  
 Goleadores:  
 1-0 Puchi  
 2-0 Puchi  
 3-0 Santi

ISMAEL MATEU RODRÍGUEZ

Excelente partido el disputado el pasado domingo en el Campo Municipal de deportes, el rival en esta ocasión, el C.D. Castellón, que no había perdido ningún partido, se presentaba en nuestra localidad como un serio rival. pero la verdad fue otra bien distinta, ya que sobre el terreno de juego sólo existió el equipo rojillo -gracias a las nuevas ideas introducidas por el mister J.Alberto Ferrer- que dominó el encuentro.

Gran actuación del mediapunta Puchi, un joven valor que reparte juego a diestro y siniestro, y que además en este partido firmó dos goles preciosos en la primera mitad (el segundo de espléndida baselina) dejando el resultado sentenciado.

En cuanto al partido en si destacar la gran actuación del mediapunta Puchi, un joven valor que reparte juego a diestro y siniestro, y que además en este partido firmó dos goles preciosos en la primera mitad (el segundo de espléndida baselina) dejando el resultado sentenciado. A parte de Puchi se ha de destacar a otro gran valor, Castro, que por la banda derecha dejó en evidencia en múltiples ocasiones a la defensa castellonense.

En la segunda mitad tras el temprano gol de Santi, demostrando con creces el

por qué de su titularidad, el juego se entristeció un poco, aunque las ocasiones del benicarló fueron múltiples, pudiendo golear. Por último destacar a León, el meta benicarló, que el poco trabajo que tuvo lo saldó con sobresaliente, ya que el castellón realizó varios contrataques que nuestro portero salvo in-extremis cuando todos cantaban el gol.

Recordar, finalmente, que el C.D. Benicarló se desplaza al siempre difícil terreno del Foyos un equipo duro, con aspiraciones, que puede plantear problemas al conjunto cadufero.

### El Juvenil "A" logró el primer punto en la nueva categoría

El C.D. Juvenil comenzó hace dos semanas su andadura en l'estrenada categoría de la Regional Juvenil de la mano del nuevo míster Odilo, el cual tendrá que mentalizar a todos los jóvenes valores benicarló para poder hacer frente a tan dura categoría

El C.D. Juvenil comenzó hace dos semanas su andadura en la recién estrenada categoría de la Regional Juvenil de la mano del nuevo míster Odilo, el cual tendrá que mentalizar a todos los jóvenes valores benicarló para poder hacer frente a tan dura categoría. En su debut liguero cayeron en casa ante la U.D. Vall D'Uxó por 0-2, con muchísima mala suerte. Este pasado domingo el equipo local logró su primer punto en el siempre problemático campo del Uni-Sport "A" de Castellón, siendo este punto conseguido por cada uno de los equipos (1-1) un premio demasiado valioso según el mérito de ambos conjuntos.

bàsquet

## Una de cal i una d'arena per al C.B. Benicarló

ÀLEX GOZALBO BELTRAN

**Fitxa tècnica**

Jornada: Amistòs  
 Equipos: C.B. Benicarló-C.B. Sogorb  
 Resultat: 75-60  
 Anotadors:

**C.B. Benicarló** :Manolo (7 punts), Juanjo (-), Javi Roca (6), Andrés (8), Dani (1), Jorge (12), Luís David (18), Javi Palazón (6) i Fede (15).

**C.B. Sogorb** : Cifres (2 punts), D.Marin (21), Domens (11), P.Marin (9), Placencio (9), Martín (4) i Olba (4).

Equipos: C.B. Benicarló-Alcora C.B.  
 Resultat: 69-74

**Anotadors:**

**C.B. Benicarló** :Manolo (7 punts), Javi Roca (11), Andrés (1), Eloi (5), Dani (-), Cristóbal (2), Jorge (9), Luís David (20), Javi Palazón (12), Fede (2).

**Alcora C.B.** : Alcalà (6), Jesús (11), Iván (13), Pascual (2), Boro (5), Alberto (14) i Fernando (23).

El passat cap de setmana el C.B. Benicarló es va enfrontar amb dos partits amistosos al C.B. Sogorb i a l'Alcora C.B. El resultat va ser diferent, guyant el primer i perdent el segon. Aquestos dos encontres va permetre als entrenadors comprobar l'estat actual de l'equip i fer proves amb els nous jugadors.

El primer partit celebrat el dissabte envers el Segorb va ser, tot i la victòria, dolent, propiciat en part per el joc anàrquic i desordenat del conjunt visitant. Per part del Benicarló van destacar els jugadors interiors, sent Luís David el màxim encistellador. D'altra banda el segon partit va enfrontar el diumengue al nostre equip contra el Alcora C.B., sent el resultat desfavorable al conjunt que entrena Juan Arán. En aquest segon encontre es va poder observar una situació molt important i és que el llançament exterior no existeix en aquest inici de pretemporada, les ràpides faltes personals de Fede que sempre el porten prematurament a la banqueta i la falta lògica de confiança del nous jugadors Dani, Andrés i Javi Roca (tot i el gran llançament dels quatre) en són la causa.

## Amunt i avall

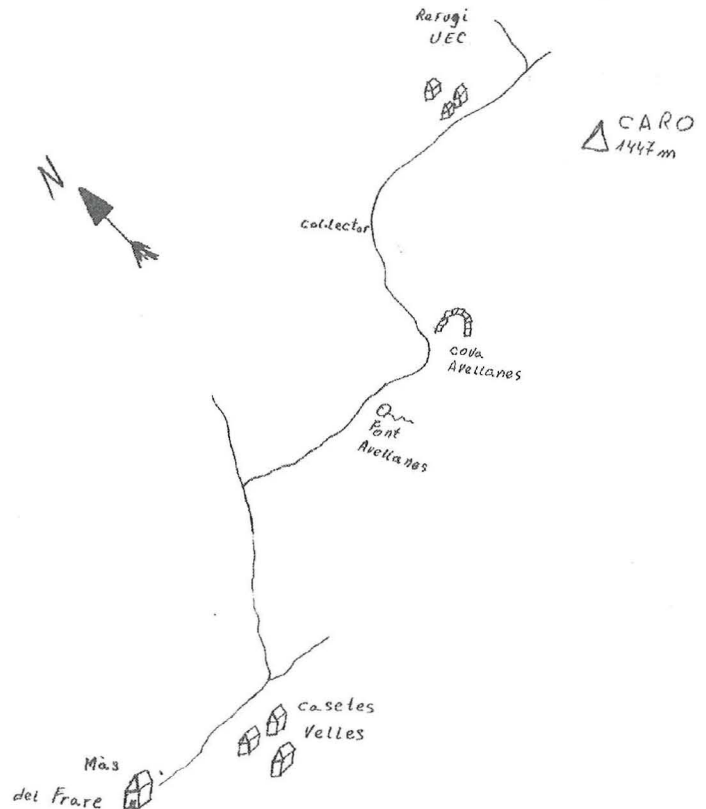
## Mas del Frare-Caro

CENTRE EXCURSIONISTA XIRUCA

Per arribar al Mas del Frare (Casetes Velles) es pot anar per la GR7 des de Fredes, o amb vehicle per una pista que s'agafa des de la carretera que duu de La Sènia a Mas de Barberans. Des del Mas del Frare marxarem en direcció Est per la pista. A l'altura de l'última casa de l'urbanització tombarem a l'esquerra, on trobarem una pintada sobre una roca que indica Cova Avellanes.

La senda desfila pel mig de pinar. Més endavant trobarem alguns grèvols molt grans, i també alguns boixos d'alçada superior a altres que es troben pels indrets de la comarca, per la humitat de la zona. També trobarem avellaners que ens avisen de la proximitat de la Font d'Avellanes

La senda està marcada amb punts rojos. Mitja hora després trobarem una bifurcació amb una senda que baixa i una altra que puja lleugerament, agafarem aquesta darrera. La senda desfila pel mig de pinar. Més endavant trobarem alguns grèvols molt grans, i també alguns boixos d'alçada superior a altres que es troben pels indrets de la comarca, per la humitat de la zona. També trobarem avellaners que ens avisen de la proximitat de la Font d'Avellanes. Seguint el mateix camí vorem la citada cova.



A 20 minuts hi ha un berenador i col·lector d'escombraries. Des d'ací continuarem per la pista que va a la dreta, passarem per l'encreuament que duu al coll de Pallers, on trobarem una urbanització. Llavors la pista es converteix en una carretera d'asfalt i per ací arribem a la base del Mont Caro, on hi ha, a pocs metres, el refugi de la UEC.

## Torna l'entreteniment amb la VIII Campanya Esportiva Municipal

ÀLEX GOZALBO BELTRAN

Amb l'inici escolar torna la Campanya Esportiva Municipal, que per vuitena vegada presenta una sèrie d'activitats molta variada tant per als més menuts de la casa com per a la gent més gran. Jaime Mundo va presentar l'oferta amb l'objectiu d'oferir una àmplia gamma de possibilitats esportives i de millorar la condició física dels alumnes, cobrint l'aspecte social que permet crear nous vincles d'amistat.

Per tal d'inscriure-vos cal anar a l'Àrea d'Esports de l'Ajuntament des del dia 25 de setembre fins el 21 d'octubre (de 8 a 15 hores), presentant l'ingrés econòmic adient, generalment entre les 4.000 i 8.000 pessetes depenent de l'activitat, al compte número 2000073613 de la Caixa Rural "Sant Isidre" situada a l'Avinguda J.Carles I.

Les activitats que es poden desenvolupar van en augment any darrea any, observen totes les possibilitats:

## Escoles esportives Municipals

Iniciació esportiva  
Educació física de base  
Bàdminton  
Voleibol  
Escola de futbol  
Mountain bike  
Gimnàstica rítmica  
Animadores de futbol americà  
Judo  
Defensa personal per adults  
Aeròbic per adults  
Manteniment per adults  
Manteniment 3a edat  
G. Educació especial  
Yoga  
Gimnasia correctiva i respiratòria  
Escalada esportiva i senderisme  
Aeromodelisme

## Jocs Esportius Escolars

Bàsquet  
Handbol  
Futbol sala  
Paninatge artístic  
Senderisme  
Futbol americà  
Bolos (bolera)  
Futbol  
Atletisme  
Escacs  
Gimnàstica rítmica  
Tennis  
Ciclisme i educació vial  
Birles

**MOT ENCREUAT Núm. 6 • per Francesc Anyó**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2								■			
3					■						
4	■								■		
5				■		■					
6			■				■				
7									■	■	
8					■			■			
9											
10		■									■
11	■							■			

**HORITZONTALS:**

1. N'hi ha de públiques, de privades, de locals, d'autonòmiques... 2. Evidentment totes les persones som iguals davant de la llei però, de vegades, fa l'efecte que les persones com aquesta són una mica menys igual que les altres. Filera de persones. 3. Cometo una falta contra la llei divina. Persones que pateixen acumulació excessiva de greix. 4. Imprescindible en una mascletada. Ara posem una T i una altra T i ens quedem tan amples. 5. Espai que envolta la terra, poblat pel Sol, la Lluna i els estels. L. Terra que deixa el riu. 6. Anar a Madrid. A un preu elevat. Faça coincidir. 7. Substància orgànica necessària per a mantenir les funcions metabòliques dels organismes. R. 8. Home brut. Terme negatiu. Federació Anarquista Ibèrica. 9. Substància que serveix per a depilar. 10. A. Inspirar amor. 11. Turc. Natural de Suècia.

**VERTICALS:**

1. N'hi de suro, de plàstic, de vidre... Planta gramínia. 2. Esdeveniments ocorreguts en diferents èpoques en la data d'un dia determinat. O. 3. Relatiu a un lloc determinat. Cobretaula. 4. Déu grec de l'amor, fill d'Hermes i d'Afrodita. Em trasllado a peu d'un lloc a un altre. 5. Es trasllada a un altre lloc. Crit fort i continuat. A l'inrevés, dany material o moral. 6. Persona objecte d'un culte. A l'inrevés, preparar, disposar. 7. Conèixer. Me n'adono. 8. I. Ciència que determina la rectitud i el sentit del comportament humà. Espases, copes... 9. Mascles de les oques. Símbol químic del bari. Estafa, engany. 10. Despulladetes. Mescla de gasos que forma l'atmosfera terrestre. 11. Obrador o botiga del sastre o la sastressa. C.

**LES SOLUCIONS DE L'ANTERIOR**

**HORITZONTALS:** 1. Acadèmia. Om. 2. SA. Acollida. 3. Matoll. Nas. 4. Manillars. S. 5. adiloS. Eina. 6. Ram. G. Mina. 7. O. Àcida. Use. 8. Melic. Llast. 9. Acatar. Aran. 10. Oda. Uni. DI. 11. Isarda. Crac.

**VERTICALS:** 1. As. Maroma.I. 2. Camada. Ecos. 3. A. Animalada. 4. Dàtil. Citar. 5. Ecològica. D. 6. Molls. D. Rua. 7. Illa. Mal. N. 8. Al. Rei. Laic. 9. Insinuar. R. 10. Oda. Nassada. 11. Massa. Ètnic.

**AGENDA CULTURAL**

**CURSOS**

✓ **Curs d'Aromaterapia**  
Del 27 al 29 d'octubre. Preu del taller: 25.000 pessetes  
Duració: 20 hores. Inscripció fins al 15 d'octubre al telèfon 971. 765100 de 8 a 10 de la nit  
L'alumne rebrà tot el material necessari per confeccionar tots els preparats, que després passaràn a disposició del alumnes. Es lliurarà diploma d'assistència.

✓ **Curs d'Ajudant de cuina** dins els Cursos de Formació amb Pràctiques a les empreses  
Dirigit a joves de 16 a 21 anys  
DURADA DEL CURS: setembre a juny (grups de 15 persones)  
INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS: Centre Social "La Farola", al C/ Port, 37, o a l'Oficina d'Informació Juvenil, Biblioteca municipal.  
Matrícula gratuïta

✓ **Cursos de la Universitat Popular**  
Període de matriculació: Del 27 de setembre a l'11 d'octubre, de 10 h a 14 h al Negociat de Cultura - Universitat Popular de l'Ajuntament de Benicarló (3a planta)  
L'import de la matriculació es farà efectiu un cop omplert el full d'inscripció.

✓ **VIII Campanya Deportiva Municipal.**  
Per tal d'inscriure-vos cal anar a l'Àrea d'Esports de l'Ajuntament des del dia 25 de setembre fins el 21 d'octubre (de 8 a 15 hores), presentant l'ingrés econòmic adient, generalment entre les 4.000 i 8.000 pessetes depenent de l'activitat, al compte número 2000073613 de la Caixa Rural "Sant Isidre" situada a l'Avinguda J.Carles I.

**PROJECTES D'INVESTIGACIÓ MIQUEL ANGEL TERRIBAS**

✓ La Fundació "La Caixa" convoca novament el Premi "Miquel Angel Terribas" centrat en el lema "La Solidaritat", dotat amb una beca de 2.500.000 ptes. El plaç de presentació finalitza el 30 de novembre de 1995. L'entrega pot fer-se personalment o a través del correu certificat a la Fundació "La Caixa". Colaboracions Institucionals. Via Laietana, 56. 08003 Barcelona

**EXPOSICIONS**

✓ **Exposició de pintura de Juan José Fontanet** a la Sala Le Nain de Benicarló. Avda Catalunya, 43. Oberta des del 29 de setembre

**SENDERISME**

✓ **Del 12 al 15 d'octubre**  
LLOC: Fredes- Caro- Beceit- Fredes  
Últim dia per apuntar-se: dimecres dia 4.al Casal Municipal. ORGANITZA: Grup Excursionista Xiruca.

**SOPAR DE LLIURAMENT DEL PREMIS "ALAMBOR" I HOMENATGE**

✓ **Sopar de lliurament dels VIIIés. Premis " Alambor "** i d'homenatge a la Penya Setrill i Alfred Giner Sorolla.  
LLOC : Parador de Turisme de Benicarló  
Dia 21 d'octubre.  
VENDA DE TIQUETS: Llibreria Grèvol. Pl.Constitució, 5 Tel-fax 475698 Benicarló i Parador de Turisme. Tel. 470100- Fax 470934.  
Fins al 17 d'octubre.

*Feu arribar les vostres convocatòries a l'Agenda Cultural*

## NI CREIX NI MEIX

✍️ JOAN GREGORI ALBIOL

### El circ a casa

L'arribada del circ a la ciutat pot ser una bona ocasió per recordar alguns dels prodigis que la nostra història conserva i que han constituït al llarg dels segles l'humus espiritual del nostre beatífic present. No em refereixo a aquelles gestes ordinàries que pel sol fet de ser inusuals atribuïm irreflexivament a la prestidigitació. No, i és cert que hi ha passatges ben admirables de difícil equilibriste polític o l'espectacle meravellós de fer aparèixer una platja del no res i tot seguit esborrar-la de l'existència per l'expedient malèfic de convertir-la abans en un codolar impracticable. M'he decantat contràriament per altres casos que sens dubte són capaços de posar en un mal pas tant el nostre orgull racionalista com la tendència autista d'aquesta gran balena blanca que és la naturalesa.

#### L'espectacle meravellós de fer aparèixer una platja del no res i tot seguit esborrar-la de l'existència

En un volum col·lectiu publicat el 1990 sota els auspicis de la parròquia de Sant Pere, Marcel·lí Piñana Edo inseria un treball imprescindible sobre el conegut (?) convent de Sant Francesc. Després de ressenyar-ne la fundació i els primers moments de la comunitat l'historiador passa revista als religiosos que hi destacaren segons una font canònica: la *Crònica de la província de San Juan Bautista de religiosos menores descalzos de la Regular observancia de Ntro. Seráfico padre San Francisco* (València, 1665). Es tracta d'una obra del granadí fra Antonio Panes, franciscà des de 1651, místic ell mateix en l'exaltada religiositat valenciana del segle XVII i també autor d'una *Escala mística y Estímulo de Amor divino* (1675) que tot plegat fa del seu testimoni el més qualificat en assumptes de transports i elevacions espirituals.

El primer germà destacat és l'il·lustre fra Miquel Borràs, el qual morí als pocs anys de la fundació del cenobi, exactament el 1582, i hi va reeixir pels seus *pregons valors espirituals i fervor eucarístic*, en paraules de Piñana Edo. Hom li atribueix diversos prodigis però el que narra fra Panes ja és declaratori de les seues aptituds: *Estando retraído en aquel Convento sintió una noche suave música y, baxado à la Iglesia, conoció ser de soberanos espíritus porque aunque oía las voces y veía muy resplandecientes luzes no discernía bulto ninguno. Y aviendo estado cantando un rato toda aquella Capilla, haciendo pausa, y cantando despues una solo, dixo la oracion que acostumbra la Iglesia por un difunto, y dicho el requiescant impace cessó la musica y desapareció la*

*vision, dexandole absorto y atonito cosa tan admirable y divina. Contando à la mañana el caso fue servido el Señor de calificarle con otra no menos maravilla: porque estando para enterrar el cuerpo del siervo de Dios Fray Miguel, fue visto de los circunstantes abrir por tres vezes los ojos, mirando con risueño aspecto el Santo Crucifixo que tenia encima; de todos se admiraron mucho y con una grande mocion aclamaron tan maravillosos prodigios teniendo por cierto aver sido santissima vida la que mereció ser honrada en la muerte con extraordinarias señales.*

El cronista del segle XVII també remarca la presència al nostre convent del venerable fra Francisco Ordóñez, un muntanyès de León a qui la Verge Maria féu desistir en somnis de la carrera militar i que canvià l'hàbit de Mart pel més estricte de Sant Francesc el 1603 a Elx. Fra Francisco, probablement com a benefici de la seua anterior vocació bel·licosa, va ocupar el càrrec de guardià del convent però va destacar especialment per l'habilitat amb què expulsava els dimonis dels cossos on s'havien ensenyorit i pel fervor amb què va excavar la seua pròpia fossa abans de ser traspassat el gener de 1612.

#### *Tan pronto se encontraba en Roma, como en Jerusalem; en el cielo, como en el infierno;*

Pocs casos però podrien causar tanta admiració i, si volem, conversions, com les suspensions místico-turístiques de sor Josefa María García, novícia el 1693 al nou convent caputxi de Castelló. Al seu costat els prodigis dels nostres franciscans no són més que humils exercicis d'aprenents provincians. Com a mostra del que era capaç d'executar aquesta privilegiada serva de Déu llegim el report de Juan A. Balbàs (*Casos y cosas de Castellón*, 1884): *Fué esta religiosa de gran renombre y fama por sus especialísimas cualidades: poseía el don de profecía, y era consultada en los asuntos más graves por los vecinos de esta ciudad y forasteros; curaba los enfermos; aplacaba las tempestades; convertía á los herejes y pecadores; hacia viajes en espíritu por esos mundos de Dios, y tan pronto se encontraba en Roma, como en Jerusalem; en el cielo, como en el infierno; y hasta presenciò la batalla de Almansa, cesando el furor de los combatientes por intercesion suya.*